

The Deaf Lutheran.

A MISSIONARY MONTHLY.

Published by the Board of Missions for the Deaf of the Lutheran Synod of Missouri, Ohio and other States.

Entered as second-class matter February 11, 1909, at the post office at Milwaukee, Wis., under act of March 3, 1879.

Vol. 16.

Milwaukee, Wis., November, 1924.

No. 11.

"O GIVE THANKS UNTO THE LORD!"

Praise, O praise our God and King!
Hymns of adoration sing;
For His mercies still endure,
Ever faithful, ever sure.

Praise Him that He made the sun
Day by day his course to run;
For His mercies still endure,
Ever faithful, ever sure.

And the silver moon by night,
Shining with her gentle light;
For His mercies still endure,
Ever faithful, ever sure.

Praise Him that He gave the rain
To mature the swelling grain;
For His mercies still endure,
Ever faithful, ever sure.

And hath bid the fruitful field
Crops of precious increase yield;
For His mercies still endure,
Ever faithful, ever sure.

Praise Him for our harvest store,
He hath filled the garner floor;
For His mercies still endure,
Ever faithful, ever sure.

And for richer food than this,
Pledge of everlasting bliss;
For His mercies still endure,
Ever faithful, ever sure.

Glory to our bounteous King,
Glory let creation sing;
Glory to the Father, Son,
And the Spirit, Three in One!

—Lutheran Hymn-book.

HISTORY OF OUR LUTHERAN MISSION FOR THE DEAF Rev. A. Boll's Twenty-five Years of Service and the Preaching Stations of the New York Field

Although New York is one of the oldest and largest cities in our country, our Mission in New York is comparatively a young child. Nevertheless, we see that, by the grace of God, the preaching of the Gospel has brought souls to Christ. Not much over ten years old, a congregation of nearly 50 members has been established, whose annual contributions by means of the Duplex envelope system run up to \$500 and even \$600; the congregation bids fair to grow indefinitely in the future. May God grant this to the salvation of many.

We cannot leave the city of New York without again making a call at the house of the missionary, the Rev. Boll. When this article appears in print (November), Rev. Arthur Boll will be completing his 25th year of service in the Lord's vineyard among the deaf. We take this opportunity to congratulate our friend and brother upon the length of his successful service and we pray that the Lord's blessing will abide with him during his future labors among the deaf. May all the deaf who have been privileged to hear the Word of Salvation through the service of this missionary remember Rev. Boll in love and thank God for the blessings brought to them by the faithful preaching of this veteran missionary.

Rev. Boll for two years worked only in the city of New York, finding and visiting the deaf and inviting them to services, visiting them again and encouraging them to membership in the church, organizing classes and preparing them for confirmation. But soon he found opportunities to preach the Gospel in cities around New York.

In 1913 Rev. Boll was called to Kingston to deliver a lecture to our hearing friends about his work among the deaf. At this occasion the missionary met a little deaf-mute girl, who has attended the New York Institution since, has been a regular attendant in the city Sunday-school for the deaf, and this fall hopes to be confirmed. Since 1913 services have been conducted in Kingston four to five times a year, and up to 10 deaf have attended the meetings. In 1915 services were conducted also in Hudson with 6 deaf; for two years this station was served regularly in connection with the trip to Kingston by the missionary.

At a convention of the Atlantic District of our Synod in May, 1921, our missionary was invited to deliver a lecture on his work before St. Matthew's Congregation in Albany. Seven deaf saw the notice of this lecture in the local papers and appeared at the service; the missionary held an impromptu service with them that day, and now the station is served every month.

Several times in 1921 and 1922 the missionary traveled to Gloversville, N. Y., to preach to three deaf-mutes in a joint service with the hearing congregation. On one of those trips Rev. Boll arrived from New York unprepared for 20 degrees below zero. The minister in Gloversville was wearing a fur cap, and every few blocks he changed caps with the missionary on the long walk from the depot to the parsonage.

In Meriden, Conn., there are two deaf graduates from our Lutheran School in Detroit, one of whom married a Lutheran girl from New York; now there are three Lutheran deaf, who receive Holy Communion in the hearing church. Services have been conducted in Meriden occasionally since 1917, the meetings being held in a home or the school, and eight deaf attending.

At Holyoke, Mass., the sainted Pastor Brunn instructed a deaf-mute by writing, and in 1918 Rev. Boll came from New York to confirm the catechumen in the sign-language before a large and attentive hearing congregation. Services have been held here a number of times, and many French-Canadian deaf have

attended the services. Not far from Holyoke is the Northampton School for the Deaf, in which the first lady of our land, Mrs. C. Coolidge, used to instruct the deaf. Twenty-five deaf from four or five surrounding towns would attend these services, occasionally some one coming as far as 200 miles to meet the missionary.

Taking a bird's-eye view of the New York field, we see that not many stations are served outside of New York, and there is a good reason for it. Missionary trips in the Eastern states are expensive for the mission treasury; besides, other denominations have been in the field for many years so that many deaf are already gathered into the folds of other churches; we know, furthermore, that our missionary has an immense territory in the city of New York, which is a field sufficient in itself to keep the missionary fully occupied. Those Lutheran deaf whose spiritual needs the missionary has been able to satisfy have often expressed their gratitude over the fact that the Lutheran Church has taken up mission-work among the deaf. Indeed, all should thus thank God that He has led our church into work among the deaf in agreement with our Lord's command, "Go ye into all the world, and preach the Gospel to every creature." A. C. D.

STUDIES IN LUTHER'S CATECHISM

Table of Duties

To Servants, Hired Men, and Laborers

(Ephesians 6, 5-8)

In Christ Jesus we all are one, Ephesians 3, 28, whether we be father or child, man or woman, master or servant. But towards one another people have different duties. The father has a different duty from the child, the master's duty is not the same as the servant's. In this study let us learn what God says to servants in Ephesians 6, 5-8. Paul wrote these words especially to Christian slaves, but it will be well, if all servants, hired men and laborers heed these words, as the heading in our Catechism shows.

The slaves had "masters according to the flesh," men who were lords over the bodies of their slaves, however, not over their souls.

For the Lord of their souls is the Savior Jesus Christ who bought them with His blood and made them His own. So also to-day all Christian servants, hired men or hired help, and laborers have, in a manner, "masters according to the flesh," men who are over them and to whom they give their labor for wages. But they also have the same Lord Jesus who redeemed them with His holy precious blood that they may be His own.

Now this Lord of their souls says to the slaves: "Be obedient to them that are your masters according to the flesh." They should do as their masters command. So all servants and laborers should obey them for whom they work. Of course, a laborer or servant is not bound to his master as the slave is. No, he is free. But if a man works for any man, he should do as he is told, for a man certainly has no right to do with another man's things as he would and as he pleases. And this service should be a faithful service, for Paul says: "Obey with fear and trembling," that is, they should always exercise great care that they do not neglect their work, but always seek to do it well. And, furthermore, they should do it "in singleness of your heart," not with a double or deceitful heart. And this they will do, if they do it "as unto Christ." Whatever we do and wherever we work we should do it as unto or for Christ. How happy that ought to make us in all our work that we do for others! We do it also unto Christ who loved us and died for us!

If we keep this in mind, we shall do our work "not with eye-service, as men-pleasers." Many servants and laborers do their work well only when the master's eye is upon them, they seek to please men. And when the master is away, they stand around idle and do not attend to their work. A Christian servant or laborer, however, should do his work "as the servant of Christ." Christians are Christ's servants, the eye of this Master is continually upon them. Therefore as their Master Jesus said: "I delight to do Thy will, O my God," so His servants should be "doing the will of God," and that "from the heart," that is, gladly and willingly, to please the Lord God who so loved them that He gave His only begotten

Son. And then we shall do our work or service "with good will, as to the Lord, and not to men." In all our work we should seek the welfare and prosperity of our neighbor, but also the glory of our Lord and God. If we as Christ's servants do our work well, we help our neighbor to improve and protect his property and business and also glorify the name of our Lord and Master Jesus. You see, my Christian friend, how you can serve God by your daily work. Do it every day as unto the Lord from the heart. If all the servants and laborers would heed these words and the masters heed the words which we intend to study the next time, then the labor problem would be solved, then capital and labor would co-operate and not work against each other as it is done so often to-day.

Blessed are they who do their work as servants of Christ, for they will receive a reward. They receive their wages and perhaps a bonus from their earthly masters, but above all they will receive a bonus from their heavenly Lord on the last day, Ephesians 6, 8. Indeed, we have a good and kind Lord and Master! We daily sin much, and He forgives us and washes us clean in His blood. And now if we do our daily work out of love to Him, He will furthermore give us a reward. And He will do it to all, whether a man be bond or free.

Indeed, blessed are you if you do your daily work as unto Christ, doing the will of God from the heart as a servant of Christ. Verily, you shall in no wise lose your reward!

J. L. S.

THE SIGN-LANGUAGE, IN WHICH THE GOSPEL IS PREACHED TO THE DEAF

VI

On account of the special Pacific-Northwest number in October, our article on the sign-language had to be held over until this month. This article is closely connected with the last sign we explained in the September article. It is the sign for "church." We wrote: "When making the sign for 'church', our deaf friend makes a 'C' with the right hand, and to signify that the church is built not on sinking sand, but on a rock, he makes a fist with the left

hand, and on it he places the 'C' of the right hand. The Church built on the Rock!"

Now the Lutherans have made good use of this very significant sign. In order to make the sign for "Lutheran," the deaf again make a fist with the left hand to signify the Rock, but instead of making a "C", the first letter of the word "church", they make an "L", the first letter of the word "Lutheran", and place it on the left fist. There we have the sign for "Lutheran," the church built on the Rock, on Christ and His Word. Of course, this sign is good only as long as the Lutheran Church abides with the one and only-saving Gospel, or with this truth that Jesus is the only-begot-



Jesus



Church

(From Dr. Long's "The Sign Language")

ten Son of God, come to seek and to save that which was lost. May the Lord always keep our church on this Rock, may He keep us in this one saving truth and protect us from all false teachings, in order that this sign will always remain a true sign for the Lutheran Church.

What a blessing it is that God has given us the sign-language! By it we can tell the deaf of the true way to life! Therefore, even if we would have no other reason for valuing the sign-language, this alone, that we thereby lead deaf to Christ and through Christ to salvation, should be a good reason for keeping this language. However, this language is a blessing for the deaf also in other respects. Thereby they are enabled to converse with each other more quickly than by any other method, they can thereby also enjoy lectures, readings, debates, but, above all, as said before, by these signs they can learn that they are lost sinners, and also that they have a Savior who freed them from the bonds of sin and Satan when the Roman soldiers drove the nails through His hands. Let us then go out and tell more

and more deaf in the beautiful sign-language: "If you would be saved, you must trust in this Savior. On this word of salvation you must build your faith, and then you have built upon a rock, and the gates of hell shall not prevail against it." And that word, preached also in the sign-language, will not return unto Him void, it shall bear fruit unto life everlasting.

Let us therefore thank God for this great blessing, and work with it while it is day, for the night cometh, when no man can work (John 9, 4)!

W. F.

ITEMS FROM THE FIELD

Duluth-Superior Mission — During the month of August the Duluth-Superior Congregation had four services. In one of them Rev. A. Ferber of Kansas City preached the sermon. On August 10 the sister congregation of South Superior celebrated its annual mission festival, and also invited the deaf of Duluth and Superior to attend, and 13 of them accepted the invitation. Their pastor both signed and spoke the sermon. It was quite a treat for the deaf to see how the hearing people looked upon them as brothers and sisters in faith.

Adult instruction was again begun, Miss Ella Wieland deciding to join our ranks and to partake of the Lord's Supper with us.

The Bible Class again opened September 17 with 10 deaf present. Since we did not complete the study of Matthew last year, we will continue studying this book. May this class again show the interest in the study of God's Word, that was shown last year.

In Cloquet, Minn., Mrs. Burton had begun the study of the Catechism. During our last visit in Cloquet, Mrs. La Mora volunteered to join her in the study of God's Word.

On the 20th of August, Miss Evelyn Dryburgh of Emerado, N. D., was joined in holy wedlock to Mr. Glen Geo. Clark of Devils Lake, N. D. They will make their home in Devils Lake, and thus have the opportunity of attending services in the School for the Deaf.

During the August visit in International Falls, the members of the hearing congregation of that town invited the deaf for joint services. The collection raised at this meeting went into the treasury of our mission.

Other places visited during August were Wadena, Walker, and Akeley, a small town near Walker, where three deaf people were located. It is always a great pleasure to go to the State Sanitarium near Walker and speak to the deaf patient about the hope of eternal life. In this case we can again see how valuable it is for our deaf children to gain a thorough knowledge of their Savior, for the instruction this patient has received in his early youth has remained in his heart unto this day.

W. F.

Cleveland Mission—In September the state schools for the deaf opened their doors for the new school term. Our Lutheran classes in Pennsylvania and Ohio have a number of additional members. Catechetical instructions will be given at regular intervals.

In Pittsburgh, Pa., the Lutheran deaf believe that their children should not prevent them from attending public worship. They are, therefore, attempting to make provision at the church for the children while the mothers attend the service.

O. C. S.

In the past month a meeting was held with the students of Gallaudet College for the deaf in Washington, D. C. This year we have eleven Lutheran students attending the college: Three are from Iowa, three from Wisconsin, two from Minnesota, and one from each of the following states: Ohio, Nebraska, and Washington. It is not our purpose to organize a mission in the city of Washington, but we desire to remind these confirmed Lutheran students of their church. Pastor Wenchel of Washington informed us that he considers this work necessary and promising. Also the mother of a Lutheran student, whom we met while at the college, expressed her pleasure and gratitude at this prospect of religious instruction for her daughter.

We have arranged for one of the students who is able to hear by means of a phone in the church to interpret the pastor's sermon to the others. In addition to the weekly meetings in Pastor Wenchel's church, the Cleveland missionary to the deaf will conduct a few Communion services during the school-year with sermons in the sign-language.

While in Washington we also visited a Lutheran student at the hospital where she was recovering from an operation.

In October two invitations were accepted to address hearing congregations in the interest of our work among the deaf. O. C. S.

St. Louis Mission—Having heard that a number of deaf in Columbus, Ind., would like to have preaching of the Gospel in the sign-language, we stopped off there on our trip from Indianapolis to Louisville, Ky., on October 5, and conducted service there at 2 p. m. in St. Peter's Lutheran Church. In the week preceding the service the Rev. Aug. E. Brauer had called at the homes of the deaf, and invited them to the service with the result that on Sunday afternoon six deaf were in attendance. Owing to the fact that Rev. Brauer's congregation had their annual Mission festival the same day, there was also a great number of hearing people present, wherefore Rev. Brauer interpreted orally all that was said in the sign-language. The hymns sung by the congregation were rendered in signs by the deaf with the missionary leading. All the deaf present were pleased with the service, and begged the missionary to come again which he gladly agreed to do. For the first we intend to serve them bi-monthly.

On Sunday, October 12, we had the pleasure of receiving a new member into our St. Louis congregation. Mrs. Estelle Loretta Hemminghaus, having been instructed during the summer months, was that day examined and confirmed in the presence of the congregation. To our regret the husband, Mr. Walter Hemminghaus, could not attend the service owing to illness. But we are glad to say that when we called on him the next day, his condition had improved.

Twelve students of Concordia Seminary have joined this year's sign-class. C. S.

Kansas City Mission—Our hearing brothers and sisters in faith take great interest in our mission and treat our people with sincere love and co-operation. This was again shown by the fact that the evening mission festival service of Immanuel Church on September 14 was set aside for the installation of the new mis-

sionary, the Rev. A. E. Ferber. Rev. Martin O. Mueller of Forest Green, Mo., delivered a very inspiring sermon for the occasion. Rev. E. C. Baker interpreted the sermon and hymns. Under the able leadership of Prof. Sebald the Immanuel choir rendered two beautiful selections. Thirty-five faithful deaf people attended this installation service.



REV. A. E. FERBER,

installed on September 14 as missionary for the Kansas City field

In the course of time services have been conducted at Kansas City, Mo., Joplin, Mo., Lawrence, and Topeka, Kansas. The attendance at these services was 18, 35, 8, and 3, respectively. Many of our deaf people travel considerable distances to worship with us. Mr. and Mrs. F. O. Sanders traveled the distance of 75 miles from Nevada, Mo., and to Joplin in order to attend our services.

By the time this goes to print services will have been held also at Atchison and Leavenworth, Kansas. We have already had services at Atchison in the past years, while Leavenworth is one of our new stations. Several deaf people of the latter city, all "Deaf Luth-

an" subscribers, have requested our missionary to come and bring the Gospel to them. Their wish shall be fulfilled at the earliest possible date.

At every one of the stations the new missionary has received a hearty welcome. Furthermore the people are very willing to help their pastor increase his knowledge of the language and improve his signs. We face unlimited opportunities in our field. Truly, "the Lord hath done great things for us, whereof we are glad."

Rev. E. C. Baker is making a lecture-tour in the State of Kansas, in the interest of our Mission. He reports great success. During the first week of his tour sixty new subscribers for the "Deaf Lutheran" were gained. Collections for the treasury of our Mission amounted to \$160.00.

A. E. F.

Minneapolis Mission—During the past months many an opportunity presented itself to us to speak a few words in behalf of Christ's blessed work among the deaf. During August lectures were given in Claremont, Town Rost (Lakefield), and Sauk Center, Minn. After the service in Sauk Center we found that four deaf had come. Therefore we immediately went into church again and held services with them. — In September a joint service was held with Immanuel Congregation (Rev. E. G. Nachtsheim, pastor) on Ephphatha Sunday, September 7. The following Sunday the annual mission festival of the Twin City Lutheran Mission for the Deaf was held in Concordia College. In the morning Rev. A. C. Dahms urged us to do missionary work with increased zeal and love. This service was attended also by the students of Concordia. In the afternoon the Rev. F. J. Seltz, pastor of St. Stephen's Church, St. Paul, delivered the sermon, which was interpreted to the deaf by Rev. A. Dahms. In the morning service deaf ladies from Minneapolis signed several hymns and in the afternoon deaf ladies from St. Paul rendered hymns in signs accompanied by St. Stephen's choir, of which Prof. W. Dreyer is director. The collection in the morning amounted to \$23.65 and to \$67.77 in the afternoon. Hearty thanks to all who so kindly assisted us at this festival. — In the afternoon

of September 21 we intended to hold a service at Arlington, Minn., with about 20 deaf who had planned to meet at the Kuske home for the day. But a rain- and wind-storm prevented their coming, and therefore we had only three deaf in our service after driving 60 miles in the wind and rain. — In October we accepted invitations to speak in behalf of our work at the mission festival of Rev. Rolf's congregation in New Germany on October 5, also five deaf being present, and at the festival of Rev. Agather's congregation in Sauk Rapids on the 26th. Here we also had the opportunity to preach to three deaf, one of whom never before had the privilege of attending a service for the deaf. Yes, there is still so much to be done, also among the deaf both here and in other countries! May God fill us with true missionary zeal and love for souls!

Grace Congregation has suffered a great loss, for one of its members, Mr. C. H. Fels, who always took an active part in our church work, was suddenly taken away from this world into the heavenly home as we can sincerely hope! The Sunday before his death he sat in his usual place to attend unto the preaching of God's Word, and after the service he ordered a little book, the Epistle to the Romans, in order to study this Epistle with us every Sunday morning before the regular service. While walking on the street in the downtown of Minneapolis with his now bereaved wife after work, he suddenly fell over dead. On the 21st of October the funeral service was held in Grace Chapel attended by many hearing and deaf friends. His pastor spoke words of comfort from Job 19, 25-27, the Christian's song of triumph over death. He died at the age of 56 years. May the God of all comfort fill the hearts of his wife and four children and of all his relatives and friends with the hope of the resurrection and life everlasting that all may sing: "O death, where is thy sting? O grave, where is thy victory. Thanks be to God, which giveth us the victory through our Lord Jesus Christ." 1 Cor. 15, 55-57. And may we all remember that also we must die, and that perhaps suddenly, and therefore watch and pray that we be found ready when death or judgment day comes.

J. L. S.

SCHOOL LETTER

The Ladies' Aid of the School had a social gathering in the church basement of St. Thomas' Lutheran Church (Rev. O. Steffens, pastor), Wednesday, October 15th. The Ladies' Aids of Mt. Clemens and Monroe had been invited, and most of the members had come. Elaborate meals were served both for dinner and supper. Plates were passed during meals, and a splendid sum was added to the fund which the School's Ladies' Aid is building up for the new building. The teachers of the School, the President of the Association, Rev. Ernest Fackler, and the President of the Ladies' Aid gave short talks at the dinner table. After dinner the visiting ladies were taken to the School and shown around. The afternoon was spent at the hall with games and chatting and getting acquainted.

So far only a few have taken time to pay a visit to the School and the classes. If any school-work is interesting to the layman, it surely is the work that is being done here and in every deaf school. We heartily welcome you, and will be waiting for you. Come!

Due to Mrs. Bartke's illness and absence, Mrs. Gielow has been appointed temporary matron, and the work is splendidly taken care of.

Our pupils have been very ambitious, so that we are able to report that our corn has been cut and husked and stowed away as our winter's supply for the stock on the farm.

On Saturday morning, October 11th, our children were treated to a children's party tendered them by the Community Union of Detroit.

The children of the upper classes, who attend the church services at the Savior's Church for the Deaf every Sunday morning, are considerably relieved of a burden of worries concerning street-car service to and from the church, for they are being taken to and fro by our new teacher, Mr. Groenke, in the auto of the School.

G-e.

Why not give your friend a year's subscription for 'The Deaf Lutheran' as a Christmas gift?

LUTHERAN MISSIONS FOR THE DEAF

BOARD OF MISSIONS FOR THE DEAF

Rev. A. H. Kuntz, Chairman, Osseo, Minn.
 Rev. E. T. Heyne, Sec'y, 855 Armstrong Ave., St. Paul, Minn.
 Mr. H. G. Lohmann, Treasurer, c-o C. Gotzian & Co., St. Paul, Minn.
 Rev. J. Huchthausen, 1115 E. 19th St., Minneapolis, Minn.
 Mr. J. P. Miller, 1617 Elliot Ave., S., Minneapolis, Minn.

NEW YORK MISSION

Rev. A. Boll, 192 Hewes St., Brooklyn, N. Y.
New York City, Immanuel Lutheran Church, 177 S. 9th St., between Roebling and Driggs Ave., Brooklyn, N. Y. Sunday-school and Instructions, Friday evenings, Parish House of St. Matthews, 145th St. and Convent Ave., New York City. Instructions, Saturday morning, 9:30 a. m. Church of the Redeemer, 422 W. 44th St., New York City.
Albany, N. Y., 39 Delaware St., Saturday preceding last Sunday.
Kingston, N. Y., West Hoboken, N. J., and Meriden, Conn., by appointment.

DETROIT MISSION

Rev. E. J. Scheibert, 17862 Cliff Ave., Detroit, Mich.
Detroit, Chapel on Purford, right off Meldrum, Sundays and other holy days, 10:30 a. m.
Toledo, Church, cor. Vance and Ewing, 1st Sunday, 2:30 p. m.
Ft. Wayne, St. Paul's Parish House, Barr and Madison, second Sunday, 10:15 a. m.
New Haven, Lutheran Church, last Sunday, 2 p. m.
Flint, Y. M. C. A., last Sunday, instruction in Catechism, 9:30; services, 10:30 a. m.
Saginaw, Lutheran Church, Ninth and Cherry, East Side, last Sunday, 2:30 p. m.

CLEVELAND MISSION

Rev. O. C. Schroeder, 2204 Bunts Rd., Cleveland, Ohio.
Cleveland, O., Lutheran Hall, E. 30th and Prospect Ave., first and third Sundays, 10:30 a. m.
Cleveland, O., Hard-of-Hearing, 1st and 3rd Thursday, 8 p. m.
Erie, Pa., 326 W. 11th St., 4th Sunday, 3 p. m.
Columbus, O., School for the Deaf, 1st Sunday, 3 p. m. Religious Instructions, 4 p. m.
Pittsburgh, Pa., First Lutheran Church, 553 6th Ave., second Sunday, 11 a. m.
Edgewood, Pa., services for our pupils at W. Pennsylvania School for the Deaf, second Sunday, 10:00 a. m.
Jenera, Findley, Lorain, Elyria, Oberlin, O., New Castle, Pa., Buffalo, N. Y., Gallaudet College, Wash., D. C., by appointment.

CHICAGO MISSION

Rev. A. C. Dahms, 1400 N. Ridgeway Ave., Chicago, Ill.
Chicago, Our Savior's Church, 1400 N. Ridgeway, Sundays, May 1—Oct. 31, 10:30 a. m., Nov. 1—April 30, 2:30 p. m.
Englewood (Chicago), St. Stephen's School, 65th and S. Peoria, 2nd and last Sundays, 11:30 a. m., Nov. 1—April 30.
South Bend, Ind., Lutheran School, 410 W. Jefferson St., second Thursday, 8:00 p. m.
Elgin, Ill., 21 Ann St., Crystal Lake, Ill., monthly.
Kankakee, Ill., Valparaiso, Ind., St. Joseph, Mich., by appointment.

MILWAUKEE MISSION

Rev. T. M. Wangerin, 1711 Meinecke Ave., Milwaukee, Wis.
Milwaukee, Emmanuel Chapel, 1711 Meinecke Ave., Sundays and other holy days, 10:00 a. m.
Oshkosh, Wis., Trinity Lutheran Church, Bowen and School Sts., monthly, 2nd Wednesday, 7:30 p. m.
Sheboygan, Wis., St. Mark's Lutheran Church, N. 7th St., near Ontario Ave., monthly, 3rd Wednesday, 7:30 p. m.
Racine, Wis., St. John's Church, Erie and Kewaunee Sts., monthly, 3rd Sunday, 2:30 p. m.
Manitowoc, Merrill, Wausau, Madison, Watertown, Wis., and State School, Delavan, Wis., by appointment.

MINNEAPOLIS MISSION

Rev. J. L. Salvner, 1221 22nd Ave. N., Minneapolis, Minn.
Minneapolis, Grace Chapel, Girard and 22nd Ave. N., Sundays and other holy days, 11:00 a. m.
Sioux Falls, S. D., first Wednesday, School for the Deaf, 6:30 p. m.; Zion School, 8:00 p. m.
Watertown, S. D., Tuesday before first Wednesday.
Gaylord, Minn., Monday before second Wednesday.
Mitchell, S. D., Dawson, Minn., by appointment.

ST. PAUL MISSION

Rev. J. A. C. Beyer, 917 Iglehart Ave., St. Paul, Minn.
St. Paul, Redeemer Church, Carroll and Dale. Sundays and other holy days, 10:45 a. m.
Lake City, first Sunday, 3:00 p. m.
Rochester, Lutheran School, 2nd St. and 2nd Ave., N. W., first Tuesday, 7:30 p. m.
Winona, first Monday, 7:30 p. m.
Rock Island, Ill., Lutheran Church, 20th St. and 5th Ave., second Monday, 7:45 p. m.
Dubuque, Ia., Lutheran Church, 20th and Jackson, second Wednesday, 7:45 p. m.
Stillwater, Minn., 1212 S. 4th, 4th Sunday, 2:30 p. m.
Eau Claire, Wis., Y. M. C. A., first Saturday, 3:00 p. m.

DULUTH-SUPERIOR MISSION

Rev. W. Ferber, 116 Chester Parkway, Duluth, Minn.
Duluth, Mt. Olive Church, cor. 4th St. and 19th Ave. E., 2nd Sunday, 8:00 p. m.
Superior, Christ Church, cor. Belknap and Cummings, 4th Sunday, 8:00 p. m.

Winnipeg, Can., School, first Sunday.

Devils Lake, State School, 3rd Saturday and Sunday.

Grand Forks, N. D., 608 S. Third St., Friday before 3rd Sunday, 8:00 p. m.

Fargo, N. D., 112 4th St. N., Thursday before 3rd Sunday, 8:00 p. m.

Cloquet, Minn., 2nd Sunday, 11:00 a. m.

Patzau, Wis., International Falls, Walker, Bemidji, and Wadena, Minn., by appointment.

ST. LOUIS MISSION

Rev. C. Schubkegel, 4536 Labadie Ave., St. Louis, Mo.
St. Louis, Grace Lutheran Church, Garrison and St. Louis Ave., 2nd and last Sundays, 3:00 p. m.
St. Charles, Mo., Homes of Deaf, last Sunday, 10:30 a. m.
Evansville, Ind., Lutheran School, E. Illinois Str., bi-monthly, first Sunday, 10:00 a. m.
Indianapolis, Ind., Lutheran Church, 717 S. New Jersey St., bi-monthly, first Sunday, 9:30 a. m.
Louisville, Ky., Lutheran Church, 1125 E. Broadway, bi-monthly, first Sunday, 7:30 p. m.
Jacksonville, Ill., monthly, third Sunday, Religious instruction in State School, 9:00 a. m. Services in Salem Lutheran Church, 2:30 p. m.

OMAHA MISSION

Rev. E. Mappes, 2725 No. 61st St., Omaha, Nebr.
Omaha, Nebr., Lutheran Church, Benson Sta., first and third Sundays, 2:30 p. m.
Lincoln, Nebr., by appointment.
Sioux City, Iowa, Lutheran Church, 613 Jackson St., last Sunday, 1:30 p. m.
Boone, Ia., Lutheran Church, 12th and Boone Sts., 2nd Sunday, 2:00 p. m.
Des Moines, Ia., Lutheran Church, 7th St. and Forest Ave., 2nd Sunday, 8:00 p. m.
Omaha, Nebr., State School, 3223 N. 45th St., every Thursday.
Council Bluffs, Iowa, State School, every first and third Tuesday.

KANSAS CITY MISSION

Rev. A. E. Ferber, 3020 Brooklyn Ave., Kansas City, Mo.
Kansas City, Mo., Lutheran Church, 16th and Cherry St., first and third Sunday, 3:00 p. m.
Topeka, Kans., Lutheran School House, 2nd and Van Buren Sts., first and third Sunday, 7:30 p. m.
Joplin, Mo., 4th Sunday, 3 p. m.
Springfield, Mo., Lutheran Church, North Jefferson and Webster Str., second Sunday, 3:00 p. m.
Atchison, Kans., Lutheran Church, 8th and Laramie Str., first Wednesday, 8:00 p. m.
Lawrence, Kans., Curtis home, 1007 Rock Island Str., first Monday, 8:00 p. m.
Olathe, Kans., State School, every other Friday.
Sulphur, Okla., Austin, Texas, Fulton, Mo., State Schools, by appointment.

SEATTLE MISSION

Rev. G. W. Gaertner, 1101 15th Ave., Seattle, Wash.
Seattle, Wash., Church of Our Redeemer, cor. 15th Ave. and Spring St., second and fourth Sundays, 3 p. m.
Tacoma, South 16th and L Sts., 2nd and 4th Sundays, 10:30 a. m.
Portland, Ore., cor. Rodney Ave. and Ivy St., 1st and 3rd Sundays, 3 p. m.
Vancouver, Wash., 13th and Franklin, 3rd Sunday, 7:30 p. m.
Vancouver, State School, 3rd Sunday, 10:00 a. m.
Everett, Wash., Lombard and 26th, W., 1st and 4th Sundays, 8 p. m.
Anacortes, Wash., 20th and O Sts., 1st Sunday, 2 p. m.
Salem, Ore., State School, by appointment.
Baker, Pendleton, Ore., by appointment.

SPOKANE MISSION

Rev. C. G. Frice, 729 W. Kierman Ave., Spokane, Wash.
Spokane, Wash., W. 3rd and Divisions Sts., 2nd and 4th Sundays, 10:30 a. m.
Yakima, Wash., W. 4th and Walnut, 1st Sunday, 2:30 p. m.
Goodings, Idaho, State School, 3rd Sunday.
Lewiston, Dover, Idaho, by appointment.

CALIFORNIA MISSION

Rev. N. F. Jensen, 137 S. Pine, Orange, Cal.
Los Angeles, 1st and 3rd Sundays, 3:00 p. m.
San Diego, by appointment.

LUTHERAN SCHOOL FOR THE DEAF, NORTH DETROIT, MICH.

The object of this school is to give its pupils a thorough Christian and common education. The regular course of instruction occupies from 7 to 8 years. Children are admitted from the ages of 7 years on. Full information and application blanks may be obtained from Rev. Wm. Gielow, Supt. 6841 Nevada Ave., Detroit, Mich.

THE DEAF LUTHERAN

Official Monthly Organ of Luth. Church Missions for the Deaf. Fifty Cents per Annum in Advance.

The Deaf Lutheran goes to press on the 22nd of the month. Communications intended for publication must reach the editor on or before the 20th of the month.

Send all money, subscriptions, changes of address, and cancellations to the business manager, Rev. W. Ferber, 116 Chester Parkway, Duluth, Minn.

Send all articles for publication to the editor, Rev. J. L. Salvner, 1221 Twenty-second Ave. No., Minneapolis, Minn.

Office of Publication: 263 Fourth St., Milwaukee, Wis.